

DOCUMENTOS INÉDITOS PARA LA HISTORIA DE NAVARRA

(Archivo general de Simancas — Patronato Real.—Leg. 13, folio 24.)

«Relación de los pueblos cercados e fortalezas que ay en el Reyno de navarra.

LA MERINDAD DE TUDELA

La cibdad de tudela con su fortaleza.

Las villas de corella e de cintruynigo que son desta parte de ebro e cerca de alfaró las quales son cercadas.

A la parte de aragon está la fortaleza de monteagudo que es de don juan de veamonte que tambien se llama don juan de monteagudo.

La casa de orbitas que tiene una duena viuda por su hijo.

La torre de vayllas (Barillas).

La villa de cortes que es de la duquesa de villahermosa en que ay fortaleza.

De la otra parte de hebro está el castillo de miraglo que tiene garci peres (Milagro).

La torre de cadeyreyta que es de jaimé diaz junto a ebro.

En tudela y en la villa de cortes y en otros lugarejos ay vecindad de moros en donde habrá de docientos a trecientos vecinos poco mas ó menos y en todo el Reyno de navarra no ay otra morería alguna.

MERINDAD DE SANGUESA

La villa de santguesa en que ay un palacio llano y diz que le fortaleció don pedro de castro.

La fortaleza de sanguesa que es encima de un cerro sobre sanguesa cerca de la villa y la Ribera enmedio (Rocaforte).

La casa de chavier que es llana y algo fuerte que es de un fijo del doctor de jaso una legua de sanguesa (Javier).

La casa de navardum que es fuerte y es del obispo de pamplona y la

tiene monterde criado del arçobispo de çaragoça. (Navardun, provincia de Zaragoza, cerca de Sos).

La villa de lumbier con su fortaleza, que es flaca.

El castilo del burgue que es en la entrada del val del rroncal (Burgui).

La casa de medinieta que es algo fuerte entre sanguessa y pamplona es de uno de veamonte pariente del condestable. (a)

La fortaleza de monReal que es buena fuerça e la villa es mal cercada es tres leguas de panplona y el alcayde es navarro y pusieron soldados con el.

LA MERINDAD DE PAMPLONA

La cibdad de panplona de que no conviene aquí dar Razon pues se sabe.

Tiebas que tiene martin de veamotite es fortaleza llana y fue otro tiempo camara de contos aportillarónla los franceses quando vinieron sobre panplona ala tornado a Reparar martin de veamonte diziendo que le pertenesce.

La villa de la puente de la Reyna que es quatro leguas de panplona es cercada y esta en el paso de panplona para stella y al condado de lerin tiene una buena puente sobre la Ribera.

La fortaleza de maya que es en la montaña.

La casa de Roncesvalles en que ay una torre y algo fuerte en que se aposenta gente de guerra.

MERINDAD DE OLITE

La villa de olite con sus palacios que son ricos y maltratados.

La villa de tafalla con su fortaleza y palacios buenos e maltratados.

Las villas y fortalezas de falces y de peralta y de marcilla y la fortaleza de funes y la villa de açagra con su torre fuerte y el castillo de peña-fior que es en las vardenas y merindad de tudela lo cual todo es del marques de falces.

La casa de trasbuenas que es casa llana y algo fuerte de su hermana del marichal (Traibuenas).

(a) Mendinueta, pequeño lugar del partido judicial de Aoiz, valle de Iza-gaondoa. En su recinto y próximas á la iglesia, se hallan las ruinas de un antiquísimo y robusto torreón, fortaleza notable que constituyó el histórico castillo de Legim (Legun le titula un autor); son varios los escritores que le atribuyen origen morisco, pero le sitúan en jurisdicción de Urroz de Aoiz.

MERINDAD DE STELLA

La cibdad de stella que tiene muy grand cerca mas que poblacion y una yglesia fuerte demas del castillo.

El castillo de monjardin que es del condestable de navarra.

La casa de uzquita que es de don juan velez que aqui esta es algo fuerte e tiene el coronel villalba. (Uzquita, nombre anterior Idiuzquita, lugar del valle de Orba, Ayuntamiento de Leoz.)

La villa y fortaleza de viana que tiene el condestable en tenencia.

La villa y fuerza de mendavia que estava en tercera e diz que se entregó al condestable.

La villa de sesma que esta en un cerro y esta cercada de casa muro que es del condestable.

La villa de lerin que es toda fuerte.

La villa de la Raga en que ay un cortijo cercado fuerte e mas la fortaleza en lo alto que es del condestable.

La villa de artaxona que esta cercada y la yglesia dentro fuerte que lo uno con lo otro es cosa Recia.

La villa de miranda con su fortaleza que es tambien del condestable.

El lugar de carcar con su fortaleza que es del condestable.

La villa de andosylla con su torre la cual esta en tercera entre el condestable y el marques de falces y tiene lamuñoz maestresala de la Reyna de aragon.

La villa de sant adrian que es de sus hijos de pedro berayz e la tiene el con el castillo es en el paso y Ribera de hebro.

La casa de cabrera que era del marichal y ay en ella alcaide deve estar por su hijo.

MERINDAD DE SANT JUAN

La villa y castillo de sant juan del pie del puerco. (sic)

Las villas de mongelos y de sant pelay que deven ser ya de Rocadas aunque son Realengas.

La villa de obstanate que es varonia de mosse de lusa era cercada deve de ser ya derrocada.

El castillo de lusa que es de mosse de lussa primo del condestable de navarra.

El castillo de agramonte la fortaleza de vidaje que es buena fuerza son anbas de mose de agramonte.

En esta merindad hay algunas torres fuertes de onbres hidalgos cabos de linaje los quales o los más siguen la opinión del Rey don juan que fue de navarra y de la parte de francia.» (a)

Por la copia, desglose y notas,

JULIO ALTADILL

(a) Parece contemporáneo á la conquista del Reino el documento que acabo de transcribir, á juzgar por algunos mandos de castillos, nombres de los mismos, vecindarios, etc.; de todas suertes hay que convenir en que el monarca maquiavélico, conquistador por robo y trampa (á creer sus propias palabras), ó pagaba mal á sus informadores ó estos le servían peor, porque las omisiones de que adolece ese documento son mucho mayores que las inclusiones en el mismo expresadas.